

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ TĨNH

Số: 4266 /UBND-TM
V/v báo cáo, cung cấp thông tin
phục vụ điều hành xuất khẩu gạo

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Tĩnh, ngày 01 tháng 10 năm 2014

Kính gửi:

- Sở Công Thương;
- Cục Hải quan;
- Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh;
- UBND huyện, thành phố, thị xã.

Bộ Công Thương có Văn bản số 9171/BCT-XNK ngày 19/9/2014 về việc
báo cáo, cung cấp thông tin phục vụ điều hành xuất khẩu gạo (*nội dung văn bản*
của Bộ Công Thương đăng tải trên Công báo Hà Tĩnh);

UBND tỉnh giao Sở Công Thương chủ trì, phối hợp với các đơn vị có tên
trên và các cơ quan liên quan căn cứ nội dung Văn bản nêu trên của Bộ Công
Thương triển khai thực hiện; tổng hợp tình hình, kết quả thực hiện báo cáo Bộ
Công Thương và UBND tỉnh theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh (B/c);
- Các Sở: KH và ĐT, Tài chính;
- Chánh, Phó VP/UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TM;
- Gửi:
 - + Bản giấy và điện tử: SCT, CHQ;
 - + Bản điện tử: Thành phần còn lại.

TL. CHỦ TỊCH
CHÁNH VĂN PHÒNG



Lê Minh Đạo

BỘ CÔNG THƯƠNG

Số: 9171/BCT-XNK
V/v báo cáo, cung cấp thông tin
phục vụ điều hành xuất khẩu gạo

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 19 tháng 9 năm 2014

VĂN PHÒNG LÀM VIỆC
Số 3407
Ngày 22/9/14

Kính gửi:

Ủy ban nhân dân các tỉnh: Quảng Ninh, Lạng Sơn, Hà Giang, Cao Bằng, Lào Cai, Điện Biên, Lai Châu, Sơn La, Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị, Thừa Thiên Huế, Quảng Nam, Kon Tum, Gia Lai, Đắc Lắc, Đắc Nông, Bình Phước, Tây Ninh, Long An, Đồng Tháp, An Giang và Kiên Giang.

Tại văn bản số 6966/VPCP-KTTH ngày 10 tháng 9 năm 2014 của Văn phòng Chính phủ về việc điều hành xuất khẩu gạo, Phó Thủ tướng Chính phủ Hoàng Trung Hải đã chỉ đạo:

"*Bộ Công Thương chủ trì, phối hợp với cơ quan, địa phương liên quan nắm chắc tình hình xuất khẩu, nhập khẩu thóc gạo qua biên giới (nhất là biên giới phía Bắc với Trung Quốc và biên giới phía Nam với Campuchia.*

Bộ Tài chính (Tổng cục Hải quan), Ủy ban nhân dân các tỉnh biên giới liên quan chịu trách nhiệm chỉ đạo các lực lượng chức năng quản lý chặt chẽ, không để thóc, gạo xuất khẩu, nhập khẩu quan biên giới nhưng không được khai báo, thống kê đầy đủ theo quy định; định kỳ hàng tháng gửi báo cáo đến Bộ Công Thương để tổng hợp".

Để triển khai thực hiện chỉ đạo của Phó Thủ tướng Chính phủ Hoàng Trung Hải và để có thông tin, số liệu phục vụ công tác điều hành xuất khẩu gạo của Chính phủ, Bộ Công Thương đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh biên giới chỉ đạo các cơ quan chức năng trên địa bàn tăng cường công tác theo dõi, quản lý hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu thóc, gạo qua biên giới trên địa bàn; bảo đảm thống kê đầy đủ lượng thóc, gạo thực tế xuất, nhập khẩu và tổng hợp thông tin tình hình, số liệu liên quan gửi về Bộ Công Thương, cụ thể như sau:

1. Nội dung báo cáo: (i) Thống kê toàn bộ số lượng, kim ngạch xuất khẩu, nhập khẩu thóc, gạo qua biên giới trên địa bàn, trong đó làm rõ số lượng, kim ngạch xuất khẩu gạo của các thương nhân có giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh xuất khẩu gạo theo Nghị định số 109/2010/NĐ-CP ngày 04 tháng 11 năm 2010 của Chính phủ về kinh doanh xuất khẩu gạo; (ii) Thống kê chi tiết số lượng, kim ngạch xuất khẩu thóc, gạo qua từng cửa khẩu, điểm thông quan và lượng thóc, gạo hàng hóa được trao đổi dưới hình thức trao đổi hàng hóa của cư dân biên giới; (iii) Tổng hợp, đánh giá và nhận định tình hình, đề xuất biện pháp quản lý, điều hành cần thiết đối với hoạt động xuất nhập khẩu thóc, gạo qua biên giới.

2. Chế độ báo cáo: Các địa phương thực hiện chế độ báo cáo định kỳ hàng tháng các nội dung nêu trên về Bộ Công Thương (qua Cục Xuất nhập khẩu) vào ngày 25 hàng tháng hoặc báo cáo đột xuất theo yêu cầu. Số fax: 04.38264696; bản mềm gửi về địa chỉ e-mail: phongxk gao@moit.gov.vn và phuongpn@moit.gov.vn.

Trường hợp địa phương không có hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu thóc, gạo thì đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh thông báo cho Bộ Công Thương biết đồng thời thường xuyên theo dõi sát tình hình, kịp thời báo cáo Bộ Công Thương theo nội dung công văn này khi có phát sinh hoạt động xuất nhập khẩu thóc, gạo qua biên giới.

Bộ Công Thương xin sao gửi kèm theo văn bản số 6966/VPCP-KTTH ngày 10 tháng 9 năm 2014 dẫn trên của Văn phòng Chính phủ để Ủy ban nhân dân các tỉnh được biết và phối hợp triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng Vũ Huy Hoàng (để b/c);
- Sở Công Thương các tỉnh (như k/gửi);
- Lưu: VT, XNK (2)

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG**

